

# 118576-2026 - Kompetizzjoni

**L-Awstrija – Simulaturi – Software und Hardware für "Bahnsimulatoren"**

**OJ S 35/2026 19/02/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti - Servizi**

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Raab-Oedenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG

Email: [office@raaberbahn.at](mailto:office@raaberbahn.at)

Attività tal-entità kontraenti: Servizi ferroviari

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Software und Hardware für "Bahnsimulatoren"

Deskrizzjoni: Auslieferung, Aufbau sowie die Inbetriebnahme eines Ausbildungssimulators für Eisenbahntriebfahrzeuge inklusiver aller dafür notwendigen Soft- und Hardwarekomponenten sowie eine mindestens viertägige Einweisung in die Bedienung dieser Bahnsimulatoren sowie die Erstellung von Fahrten und Aufgaben. Ferner sind Wartungsleistungen für 2 Jahre verpflichtend. Zur Ausschreibung gelangt ein Rahmenvertrag. Details siehe Ausschreibungsunterlage.

Identifikatur tal-proċedura: 87688fef-f1f0-44bc-af0c-151942b4e661

Identifikatur intern: 26/4

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34150000 Simulaturi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34152000 Simulaturi tat-taħriġ, 34151000 Simulaturi tas-sewqan, 72260000 Servizi relatati mas-software

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/25/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-7270

Titlu: Software und Hardware für "Bahnsimulatoren"

Deskrizzjoni: Auslieferung, Aufbau sowie die Inbetriebnahme eines Ausbildungssimulators für Eisenbahntriebfahrzeuge inklusiver aller dafür notwendigen Soft- und Hardwarekomponenten

sowie eine mindestens viertägige Einweisung in die Bedienung dieser Bahnsimulatoren sowie die Erstellung von Fahrten und Aufgaben. Ferner sind Wartungsleistungen für 2 Jahre verpflichtend. Zur Ausschreibung gelangt ein Rahmenvertrag. Details siehe Ausschreibungsunterlage.

Identifikatur intern: 1

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34150000 Simulaturi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34152000 Simulaturi tat-taħriġ, 34151000 Simulaturi tas-sewqan, 72260000 Servizi relatati mas-software

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Bettrifft ausschließlich die Wartungsleistung: Die Wartungsarbeiten haben 2 Jahre verpflichtend zu erfolgen. Sofern im Qualitätsangebot angeboten, hat der Auftraggeber das Recht, die Wartungsleistung mittels einseitiger Erklärung um 2 weitere Jahre zu verlängern. Der Auftragnehmer hat keinen Rechtsanspruch auf Abruf der Option und kann aus einem unterbliebenen Abruf keinerlei Ansprüche ableiten.

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Bahnhofplatz 5

Belt: Wulkaprodersdorf

Kodiċi postali: 7041

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordburgenland (AT112)

Pajjiż: L-Awstrija

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 19/05/2026

Tul ta' żmien: 120 Xhur

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

##### **Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 1

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 02/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://gv.vergabeportal.at/Detail/236760>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://gv.vergabeportal.at/Detail/236760>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Der AG behält sich vor, für eine allfällige erforderliche Anzahlung eine Bankgarantie zu fordern.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 10/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einräumung von Werknutzungsbewilligungen; Einräumung des Rechts auf Programmierung neuer Strecken.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Zahlungsplan und -bedingungen werden Teil des Verhandlungsverfahrens sein.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß den entsprechenden gesetzlichen Vorgaben

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Raab-Oedenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: RA Mag. Wolfgang Schweinhammer, LL.M.

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: RA Mag. Wolfgang Schweinhammer, LL.M.

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: RA Mag. Wolfgang Schweinhammer, LL.M.

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0714**

Isem uffiċjali: Raab-Oedenburg-Ebenfurter Eisenbahn AG

Numru tar-registrazzjoni: 9110015654097

Indirizz postali: Bahnhofplatz 5

Belt: Wulkaprodersdorf

Kodiċi postali: 7041

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordburgenland (AT112)

Pajjiż: L-Awstrija

Email: [office@raaberbahn.at](mailto:office@raaberbahn.at)

Telefown: +43 501611

Indirizz tal-internet: <https://www.raaberbahn.at/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

#### 8.1. **ORG-6501**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht  
Numru tar-reġistrazzjoni: 9110008059823  
Indirizz postali: Erdbergstraße 192-196  
Belt: Wien  
Kodiċi postali: 1030  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)  
Pajjiż: L-Awstrija  
Email: [einlaufstelle@bvwg.gv.at](mailto:einlaufstelle@bvwg.gv.at)  
Telefown: +43 160149  
Indirizz tal-internet: <https://www.bvwg.gv.at/>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-7700**

Isem uffiċjali: RA Mag. Wolfgang Schweinhammer, LL.M.  
Numru tar-reġistrazzjoni: 9110023610825  
Indirizz postali: Kolingasse 13/2/7  
Belt: Wien  
Kodiċi postali: 1090  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)  
Pajjiż: L-Awstrija  
Email: [kanzlei@schweinhammer.com](mailto:kanzlei@schweinhammer.com)  
Telefown: +43 68120857465  
Indirizz tal-internet: <https://www.schweinhammer.com>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciġazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a4594286-8511-4837-bf88-db8739adb494 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/02/2026 17:44:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 118576-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 35/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 19/02/2026